



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

24787/2021

38.0 Mobilität - Mobilità

Betreff:

Vorstudie zur Einrichtung einer
verkehrsberuhigten Zone oder Umweltzone
im Rahmen des nachhaltigen
Mobilitätsplans der Dolomitenpässe

Oggetto:

Studio di prefattibilità dell'istituzione di una
zona a traffico limitato o zona a basse
emissioni nell'ambito del Piano di mobilità
sostenibile sui passi dolomiti

Das Landesgesetz Nr. 15 vom 17.12.2015 regelt die öffentliche Mobilität. Laut Artikel 30 Absatz 1 werden Studien, Projekte und Initiativen zur Entwicklung, Verbesserung und Förderung einer nachhaltigen und umweltverträglichen Personenbeförderung und Intermodalität vorangetrieben.

Laut Artikel 36, Absatz 2, Buchstabe a) des GvD. vom 18. April 2016, Nr. 50, und Artikel 26 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, können Dienstleistungen unter 40.000,00 Euro direkt vergeben werden.

Im Herbst 2020 wurde der nachhaltige Mobilitätsplan der Dolomitenpässe rund um die Sellagruppe erstellt, eine Projektidee, die darauf abzielt, den Autoverkehr auf den Dolomitenpässen in diesem Gebiet zu entlasten und zu regulieren. Es folgte eine Absichtserklärung zur nachhaltigen Mobilität entlang der Dolomitenpässe, die am 13. April 2021 von der Provinz Bozen, der Provinz Trient, der Provinz Belluno, der Region Venetien und den Gemeinden Wolkenstein, Corvara, Canazei und Livinallongo unterzeichnet wurde. Die Ziele sind die Verringerung der Schadstoffemissionen, die Förderung des Einsatzes "sauberer" Fahrzeuge, die Schaffung von Umsteigezentren zwischen privatem und öffentlichem Verkehr und die Verringerung der Zahl der Übergänge über Pässe und in Wohngebieten.

Die Regelungsstrategie des Plans ist Teil der Umsetzung der jüngsten europäischen (Europäischer Green Deal, Recovery Plan, EU-Taxonomie) und nationalen (PNIEC, PNRR Next Generation Italien) Leitlinien, die eine Reduzierung der traditionellen Mobilität (Autos, Motorräder, Logistikfahrzeuge) um 55 % bis 2030 fordern, während die Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs und der sanften Mobilität (zu Fuß gehen, Radfahren usw.) verstärkt werden soll.

Im Herbst 2021 wurde von Living Dolomites GmbH eine Planungsdienstleistung für Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Plan durchgeführt, welche eine bessere Definition eines Aktionsplans ermöglicht hat.

La legge provinciale n. 15 del 17.12.2015 disciplina la mobilità pubblica. L'articolo 30, comma 1 promuove iniziative finalizzate allo sviluppo, al miglioramento e all'incentivazione del trasporto di persone e della mobilità intermodale sostenibili ed ecocompatibili.

L'articolo 36, comma 2, lettera a) del D.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e l'articolo 26 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, prevedono l'affidamento diretto per incarichi di servizi di importo inferiore a 40.000,00 euro.

Nell'autunno 2020 è stato elaborato il Piano di mobilità sostenibile sui passi dolomitici intorno al Gruppo del Sella, un'idea di progetto che mira a decongestionare e regolamentare il traffico con auto privata sui passi dolomitici di quest'area. A ciò ha fatto seguito, inoltre, il protocollo d'intesa sulla mobilità sostenibile lungo i passi dolomitici siglato il 13 aprile 2021 dalla Provincia di Bolzano, Provincia di Trento, Provincia di Belluno, Regione Veneto e Comuni di Selva di Val Gardena, Corvara, Canazei e Livinallongo. Gli obiettivi sono la riduzione delle emissioni inquinanti, l'incentivazione dell'uso di veicoli "puliti", la creazione di centri di interscambio tra mezzi di trasporto privati e pubblici e la riduzione nel numero di passaggi sui passi e nei centri abitati.

La strategia di regolamentazione del Piano s'inserisce in un'ottica di attuazione dei più recenti indirizzi di livello europeo (The European Green Deal, EU Recovery Plan, EU Taxonomy) e nazionale (PNIEC, PNRR Next Generation Italia), che vedono per il 2030 la riduzione della mobilità tradizionale (auto, moto, mezzi di logistica) pari al 55%, incrementando nel contempo l'utilizzo del trasporto pubblico locale e la componente di mobilità dolce (spostamenti a piedi, in bici, etc.).

Nell'autunno del 2021 è stato svolto un servizio di pianificazione delle misure relative al Piano da parte della società Living Dolomites s.r.l., che ha consentito di definire maggiormente un piano d'azione.

Unter den verschiedenen Maßnahmen, die unter die strategische Achse "Nachhaltige Mobilität" fallen und dem allgemeinen Ziel B "Klima- und Umweltschutz" entsprechen, welche in den oben genannten Leitlinien genannt werden, gibt es spezifische Eingriffe, die für das Dolomitengebiet von Interesse sind, wie die Einrichtung einer verkehrsberuhigten Zone oder einer Umweltzone (LEZ, Low Emission Zone) in den Sommermonaten, kombiniert mit der möglichen Einführung eines Mautsystems für die Frühlings- und Herbstmonate, sowie die Einführung eines Systems zur Regelung des emissionsfreien Güterverkehrs.

Daraus ergibt sich die Notwendigkeit, die Einrichtung einer verkehrsberuhigten Zone oder einer Umweltzone am Zugang zu den vier Dolomitenpässen rund um die Sellagruppe als strategische Maßnahme zum Schutz des Klimas und der Umwelt im Rahmen einer Vorstudie zu prüfen.

Der Mangel an internen Ressourcen, die über das notwendige Know-how und die Erfahrung verfügen, um die Dienstleistung fachgerecht auszuführen, macht es für die Abteilung unumgänglich, auf die Professionalität eines spezialisierten Unternehmens zurückzugreifen. Damit sollen die besten fachlichen und technischen Voraussetzungen für die korrekte Planung der erforderlichen Maßnahmen geschaffen werden.

Die Gesellschaft Systematica GmbH mit Sitz in Mailand hat nachweisliche Erfahrung in der strategischen Planung und Entwicklung von nachhaltigen Mobilitätsprojekten. Aus Gründen der Dringlichkeit und der Besonderheit der geforderten Dienstleistung ist es das einzige Unternehmen, das für die Beauftragung der Dienstleistung kontaktiert worden ist.

Nach Absprachen zwischen dem Ressort für Mobilität und der Systematica GmbH, hat diese am 30.11.2021 ein informelles Angebot gemacht. Der Vertragspreis beläuft sich auf 23.500,00 Euro (ohne MwSt).

Der Vertragspreis beinhaltet sämtliche mit der Ausführung der Dienstleistung zusammenhängende Spesen und wird als angemessen erachtet.

Fra le varie misure che ricadono all'interno dell'asse strategico "mobilità sostenibile" ed in risposta all'obiettivo generale B "tutela del clima e dell'ambiente", di cui agli indirizzi sopra citati, vi sono specifici interventi d'interesse per l'area dolomitica, quali l'istituzione di un regime di zona a traffico limitato (ZTL) oppure di una zona a basse emissioni (LEZ, ovvero Low Emission Zone) nei mesi estivi, coniugato con l'eventuale attuazione di un sistema di esazione (pedaggio) per i mesi primaverili ed autunnali, nonché l'implementazione di uno schema di regolamentazione del traffico merci in logica zero-emission.

Ne deriva la necessità di valutare, mediante uno studio di prefattibilità, l'istituzione di una zona a traffico limitato o zona a basse emissioni in accesso ai quattro passi dolomitici localizzati intorno al Gruppo del Sella, quale intervento strategico mirato alla tutela del clima e dell'ambiente.

La carenza di risorse interne in possesso del know how e dell'esperienza necessaria per l'esecuzione a regola d'arte della prestazione comporta per la ripartizione la necessità di avvalersi della professionalità di una società specializzata. Ciò al fine di fornire le migliori condizioni professionali e tecniche per la corretta pianificazione delle misure richieste.

La società Systematica s.r.l., con sede a Milano, dispone di comprovata esperienza nella pianificazione strategica e nello sviluppo di progetti di mobilità sostenibile. Per motivi d'urgenza e di specificità del servizio richiesto è l'unica ad essere stata contattata per l'affidamento del servizio.

In seguito ad accordi intercorsi tra il Dipartimento Mobilità e la Systematica s.r.l., questa ha presentato in data 30.11.2021 un'offerta informale per un prezzo contrattuale stimato di euro 23.500,00 (IVA esclusa).

Il prezzo contrattuale, comprensivo delle spese sostenute a qualunque titolo nello svolgimento dell'incarico, è ritenuto congruo.

In Anbetracht dessen, dass es keine Konventionen der AOV gibt, welche vergleichbare Leistungen zum Gegenstand haben, steht einer Direktvergabe zugunsten der Systematica GmbH für eine Vorstudie zur Einrichtung einer verkehrsberuhigten Zone oder Umweltzone im Rahmen des nachhaltigen Mobilitätsplans der Dolomitenpässe, nichts im Wege.

Das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

Dies festgestellt

verfügt

der Abteilungsdirektor

die Direktvergabe an die Systematica GmbH für eine Vorstudie zur Einrichtung einer verkehrsberuhigten Zone oder Umweltzone im Rahmen des nachhaltigen Mobilitätsplans der Dolomitenpässe – Smart Cig Z8E3458119; Steuernummer 03040720165;

die gesamte Ausgabe von Euro 29.816,80 (MwSt. inbegriffen) auf dem Kapitel U10051.0060 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen – Finanzjahr 2021 und 2022, laut Anlage „Mittelsperre“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, zweckzubinden. Der Betrag wird wie folgt aufgeteilt:

Finanzjahr 2021: 20.871,76 Euro

Finanzjahr 2022: 8.945,04 Euro.

Der Abteilungsdirektor

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quello da acquisire, nulla osta ad incaricare in via diretta la Systematica s.r.l. per uno studio di prefattibilità dell'istituzione di una zona a traffico limitato o zona a basse emissioni nell'ambito del Piano di mobilità sostenibile sui passi dolomitici.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi. In particolare, l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

Constatato questo

il Direttore di Ripartizione

decreta

di autorizzare l'affidamento diretto alla Systematica s.r.l. per uno studio di prefattibilità dell'istituzione di una zona a traffico limitato o zona a basse emissioni nell'ambito del Piano di mobilità sostenibile sui passi dolomitici - Smart Cig Z8E3458119; partita IVA 03040720165;

d'impegnare la spesa complessiva di euro 29.816,80 (IVA inclusa) sul capitolo U10051.0060 del piano finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – anno finanziario 2021 e 2022, come da blocco fondi, che fa parte integrante del presente decreto. L'importo viene suddiviso come segue:

Bilancio 2021: 20.871,76 euro

Bilancio 2022: 8.945,04 euro.

Il Direttore di Ripartizione

Martin Vallazza

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210024787

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelverbindung	Elemento WBS PSP-Element	Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)			
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz	Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP		
	Servizio/Acquisto			Dienstleistung/Ankauf		Nota/Note					
001	U10051.0060	190200	SYSTEMATICA SPA						20.871,76		
	38	2021	03040720165	03040720165	VIA LOVANIO 8 - MILANO	22.12.2021	31.12.2021	Z83458119			
	38.00/Studio di prefattibilità passi dolomiti			38.00/VORSTUDIE MOBILITÄTSPLAN							
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
002	U10051.0060	190200	SYSTEMATICA SPA						8.945,04		
	38	2022	03040720165	03040720165	VIA LOVANIO 8 - MILANO	01.01.2022	22.01.2022	Z83458119			
	38.00/Studio di prefattibilità passi dolomiti			38.00/VORSTUDIE MOBILITÄTSPLAN							
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:							29.816,80				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 20.871,76 - Kap./Cap. U10051.0060 / 2021
€ 8.945,04 - Kap./Cap. U10051.0060 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

VALLAZZA MARTIN

14/12/2021

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

14/12/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Martin Vallazza

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/12/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma